

Shrnovač
TOP

 **PÖTTINGER**

Čistá práce



Čistá práce



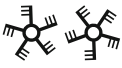
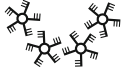
Veškeré informace o technických údajích, rozměrech, hmotnostech, výkonnostech atd. i nákresy jsou přibližné a nezávazné. Zde uvedené stroje nejsou specifické pro jednotlivé země a mohou obsahovat i nestandardní výbavu nebo nemusí být dostupné ve všech regionech. Váš obchodní partner PÖTTINGER Vás bude informovat.

Kvalitní sklizeň je základním požadavkem správného hospodáře.

Nejnižší znečištění píce v kombinaci s minimálními ztrátami při řádkování – to jsou TOPkové shrnovače PÖTTINGER. Ve spojení se systémem kopírování MULTITAST máte ideální základ pro čisté a šetrné shrnování.

To potvrzuje i test společnosti DLG. V konečném výsledku jde vždy o nejlepší kvalitu sklizeného krmiva.

Obsah

	Nejlepší kvalita krmiva	4
	Čisté shrnování	6
	Podvozek rotorů	8
	MULTITAST	10
	FLOWTAST	12
	Spolehlivost s dlouhou životností	14
	Rotor TOPTECH PLUS	14
	Jednorotorové shrnovače	16
	TOP 342, 382, 422, 462	18
	TOP 422 A, 462 A	20
	Dvourotorové středové shrnovače	22
	TOP V 6520 C	24
	TOP 612 C, 702 C, 762 C CLASSIC, 762 C	26
	TOP 882 C, 962 C	30
	Dvourotorové stranové shrnovače	34
	TOP 652, 662	36
	TOP VT 6820 S, 7620 S	40
	TOP 632 A, 692 A, 782 A	44
	Čtyřrotorové shrnovače se středovým odkládáním řádku	48
	TOP VT 12540 C, TOP 1403 C	50
	Komfortní ovládání Profiline	58
	Digitální zemědělská technika	60
	Software	60
	Agrirouter pro správu dat	62
	Možnosti výbavy	64
	Technické údaje	66

Nejlepší kvalita krmiva



Nejlepší kvalita krmiva je základem pro váš úspěch

Produkce hodnotných základních krmiv z luk, pastvin a pěstování polních píce je základem každé farmy s živočišnou výrobou. Více mléka s vysokými složkami zajišťuje větší hospodářský výsledek. Správný hospodář přirozeně ví, že je potřeba vyrábět kvalitní a čisté krmivo. Konečně cenné základní krmivo je podstatou pro zdravotní stav produkčního skotu i vysoký a pravidelný příjem podniku.

Dojnice s vysokou užitkovostí vyžadují velmi kvalitní krmivo s optimální strukturou. Takové krmení zvířata ráda spotřebovávají v dostatečném množství. Hodnotné krmivo rovněž pozitivně ovlivňuje celkový zdravotní stav skotu a bachor je vhodně připravený krmivo využít co nejlépe. Vyšší kvalita základního krmiva také snižuje potřebné množství koncentrovaného krmiva a podporuje zdraví zvířat, což snižuje Vaše celkové náklady na chov.

Výroba krmiva nejlepší kvality není náhoda. Výsledný kvantitativní a vysoký výnos musí být zachován v průběhu celého sklizňového řetězce. Čisté a vysoce kvalitní krmivo je základním předpokladem pro zdravotní stav skotu a vysokou užitkovost.

Na řádku jen to nejlepší

Na konci řetězce je úkolem sklídit veškerou píci ležící na pozemku do řádku. Pouze však krmivo. Ztráty při shrnování a podíl nečistot v píci musí být udržované na co nejnižší možné úrovni.

S našimi rotačními shrnovači TOP můžete shrnovat píci do řádku bez kontaminace, a to díky unikátnímu kopírování terénu a přesnému nastavení sklonu rotorů na tandemových nápravách podvozku rotoru.



Kvalitní kopírování terénu je pro mě důležité

„Potřebujeme stroje, které se výborně přizpůsobí podmínkám sklizně. To je také důvod, proč pracujeme se shrnovači značky PÖTTINGER.“

Vlastníme TOP 662 s výbavou MULTITAST. To znamená, že seno lze opravdu dobře sbírat ze země, aniž by prsty škrábaly po zemi. Tímto se vyhýbáme kontaminaci krmiva nečistotami.“

Christophe Chambon
Zemědělec
Sancey | Francie

Chceme udržet nízkou úroveň popelovin

„Naše farma se soustřeďuje na výrobu kulatých balíků vysoké kvality. Abychom udrželi minimální podíl surových popelovin v krmivu, klademe velký důraz na dobré kopírování nerovností během výroby senáže. Středový shrnovač TOP 762 C na nás v tomto ohledu opravdu zapůsobil. Díky velmi přesnému kopírování terénu umožňuje shrnovač čistou práci i na nerovném pozemku.“

Kromě toho pro nás překvapila i stabilita na svazích. Díky širokému podvozku lze rotory bez problémů zvednout v jakékoli pracovní poloze.

Protože na naší farmě lisujeme také hranaté balíky slámy na podestýlku, snadné nastavení šířky řádku bylo u stroje TOP 762 C také pozitivním aspektem, což nám umožnilo v krátkém čase vytvářet velké řádky pro lis na hranaté balíky.“

Günter Mairhofer
Zemědělec
Schlößberg | Rakousko

Čisté shrnování



Určující požadavky

Kvalitní sklizeň spočívá v sesbírání veškeré píce ležící na louce nebo na poli. Pouze však píce.

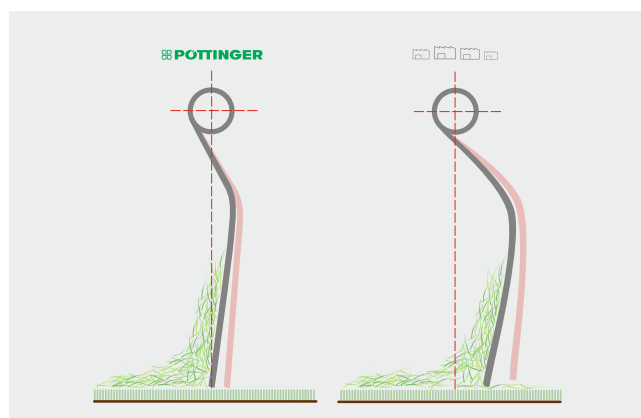
Ztráty při sklizni však musí být co nejnižší, aby veškerý potenciál živin mohl skončit na krmném stole. Zároveň je třeba zabránit vnikání nečistot do krmiva.

Čistá sklizeň začíná již vhodným nastavením předřazených strojů linky včetně shrnovače. Naše rotory TOP požadavek čistého shrnování přesně splňují.

Prsty s milimetrovou přesností

Pro čistou práci jsou podvozek rotoru, čelní kopírovací kolečko, tvar a délka jednotlivých prstů rozhodujícími pro čistotu a šetrnou manipulaci se sklizeným materiálem.

- Prsty mírně zvednou pokos, čímž zajistí čisté shrnování bez tažení píce po zemi.
- Důležitou roli hraje využití všech možností nastavení stroje. Tandemové nápravy rotorů TOP mají velmi široký rozvor a jsou v blízkosti prstů. V kombinaci s čelními kolečky tvoří velký trojúhelník, který zajišťuje klidný chod a kopírování terénu.
- Stranově přesazené čelní kopírovací kolečko reaguje na nerovnosti před prsty a eliminuje kolize prstů s kameny a nečistotami.



Spolehlivý i při velkém množství píce

Prsty jsou vedeny přímo pod hrabici. Při zatížení prstu shrnovaným materiálem (velké množství zavadlé senáže) nedochází ke zvednutí prstu. Výšku prstů není nutné nastavovat tak nízko. Tím nedochází k nadměrnému zatížení prstů, ramen, rotoru, ... Eliminace zbytečného znečištění píce.

Pro dlouhou životnost jsou vnější dvojité prsty na hrabici o něco kratší a pevnější než zbývající prsty. Tím se redukuje i lámání prstů. Ztráty prstů jsou při shrnování nepříjemné, protože mohou být nebezpečné pro následné stroje i zvířata. Stranová pojistka proti ztrátě prstů je v základní výbavě.

Tvarované prsty

Prsty shrnovače jsou mírně dopředu zalomené. Díky tomuto tvaru aktivně zvedají píci ze země – jako vidle. Následující posuv je bez překážek tlačén podél prstů stále dále nahoru. Píce se proto nevláčí po zemi po celé pracovní šířce. Znečištění a ztráty odrolem jsou tak výrazně minimalizované.

- 1 Pojistka proti ztrátě prstů.
- 2 Vnitřní kopírovací kolečko.
- 3 Tandemová náprava.
- 4 MULTITAST s čelním kopírovacím kolečkem.

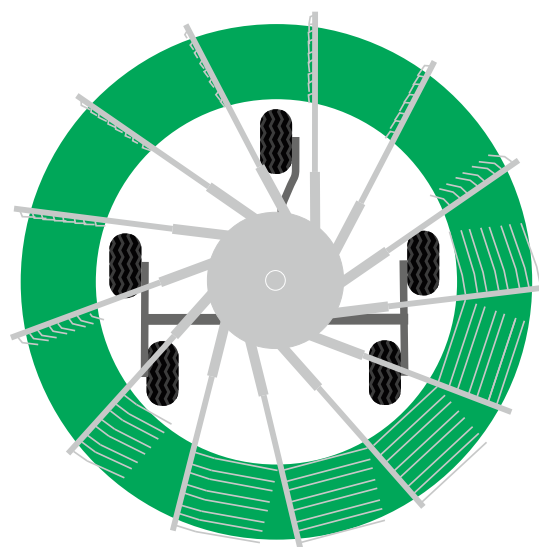
Čisté shrnování

Podvozek rotorů



Široký podvozek rotoru

Pro čistou práci a nejlepší jízdní stabilitu jsou jednotlivá kola podvozku umístěna co nejbližže záběru prstů. Spolu s vnitřním čelním kolečkem je zaručený dostatečně velký kontaktní trojúhelník. To zajišťuje hladký chod při zachování kvality sklizně.

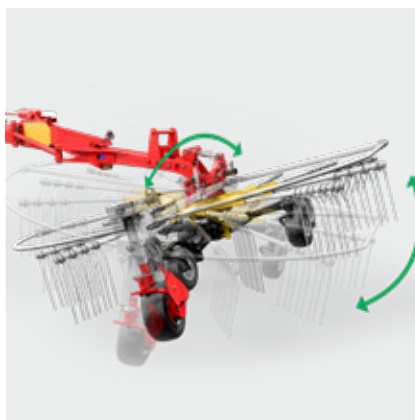




Nastavení pracovní výšky

Výšku hrabíc lze nastavit elektrohydraulicky z kabiny traktoru nebo ruční klikou ve vzpřímené poloze. Stupnice vám usnadní provedení stejného nastavení na modelech s více rotory.

Čelní kopírovací kolečko MULTITAST se při nastavení automaticky přizpůsobí výšce náprav rotorů.



Tandemová náprava

Mnoho modelů TOP je standardně vybaveno tandemovými nápravami rotorů. Pro ostatní jsou k dispozici jako volitelná výbava, kterou lze snadno doplnit.

Zajišťuje, že se terénní nerovnosti přenesou na prsty jen z poloviny. To zajišťuje klidný chod i při vysokých pracovních rychlostech.

Snadno nastavitelný příčný sklon rotoru přestavením excentrického šroubu na tandemové nápravě.

Kardanové zavěšení rotoru

Dostatečná volnost pohybu rotorů a trojrozměrné kopírování terénu je u tažených modelů dosaženo díky kardanovému zavěšení rotorů.

Pružinové odlehčení

Integrované stabilizační pružiny fixují rotor při jeho zvednutí při otáčení na úvrati. Tím se zabrání rozkmitání rotoru. Tento koncept vám rovněž usnadní přejíždění řádků.

To také znamená, že při spouštění sedá rotor nejprve vzadu a poté vpředu – přesně naopak při zvedání. Tím se zabrání tomu, aby se prsty zapichovaly do země – čistá sklizeň.

Čisté shrnování

MULTITAST



Vždy napřed s kolečkem MULTITAST

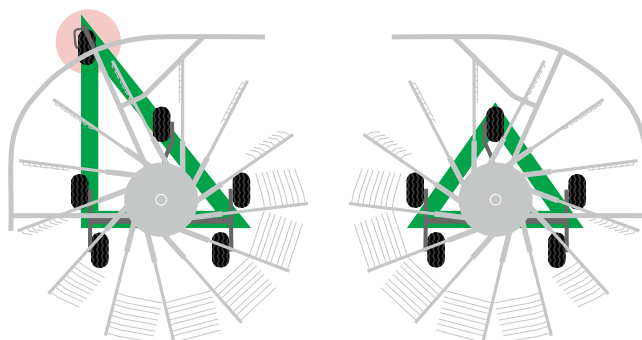
S minimálním počtem pneumatik rotoru reaguje shrnovač na blížící se nerovnosti až příliš pozdě. Díky šířce prstů na hrabici snímá přední kolečko nerovnosti asi tři čtvrtě metru za záběrem prvního prstu.

Jediné, co zde pomáhá, je snímací kolo běžící před prsty. MULTITAST není pouze čelní kopírovací kolečko. Je to i nezávislé uložení rotoru.

Při jízdě do kopce vede rotor vnější čelní kopírovací kolečko. Při jízdě přes kopec následně přebírá vedení vnitřní čelní kolečko. To vždy zajišťuje optimální vedení a vzdálenost mezi prsty a zemí. Kontaminace krmiv a ztráty odrolem jsou při shrnování prokazatelně minimalizované.

Větší kontaktní trojúhelník pro klidný chod

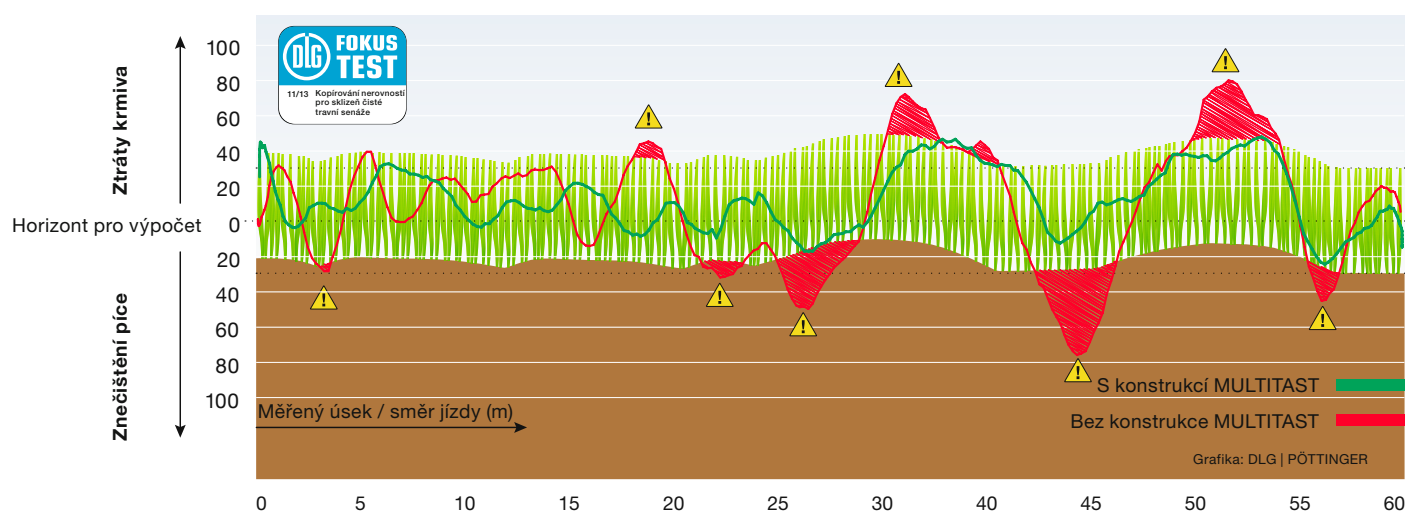
Čelní vnější kolečko uchycením MULTITAST výrazně zvětšuje kontaktní trojúhelník rotoru. Velká vzdálenost mezi koly podvozku pro klidný chod stroje. Kolečka jsou pro rychlou reakci na nerovnosti v blízkosti prstů.



DLG potvrzuje šetrnou manipulaci s pící

Test společnosti DLG z listopadu 2013 na téma kopírování nerovností a kontaminace silážní píce potvrzuje: Podvozek rotorů MULTITAST zajišťuje dokonalé kopírování terénu a výrobu čistého krmiva.

Při pokusném měření na vzdálenost 60 m došlo bez využití MULTITAST až k pětikrát vyššímu kontaktu prstů se zemí. Na stejném zkušebním úseku došlo bez využití MULTITAST až třikrát k minimalizaci kontaktu prstů s pící a následným ztrátám.



O 207 kg méně popelovin v krmivu

Zkouška prokázala snížení obsahu popelovin až o 2,3 % při využití MULTITAST. Za daných podmínek to znamenalo o 23 g méně popelovin na kg sušiny.

Tvrzení podrobená testu

V závislosti na druhu píce obsahuje každá rostlina určité množství surových popelovin ve formě minerálů a stopových prvků. Za obtížných testovacích podmínek mělo nezpracované krmivo obsah popelovin 90 g.

Procesem řádkování bez systému MULTITAST bylo k těmto 90 g přidáno dalších 34 g ve formě písku a zeminy.

Při řádkování s čelním kolečkem MULTITAST to bylo pouhých 11 g. Takže o dobré dvě třetiny méně.

Čisté řádky – sklízíte úspěch

Čisté krmivo se vyplatí, protože vysoká úroveň kontaminace krmiva má dvojnásobný negativní vliv na zásobování přežvýkavců živinami.

- Nižší kvalita krmiva.
- Snížený příjem krmiva zvířaty.

Zvýšení podílu popelovin v důsledku vnikání nečistot nevyhnutelně způsobuje zředění všech ostatních živin. Zvýšení podílu popelovin o 1% odpovídá snížení energetické koncentrace píce o cca 0,1 MJ NEL/kg sušiny v případě travní senáže. Obsah hrubého proteinu klesá asi o 1,6 g/kg sušiny.

Kontaminované krmivo navíc přežvýkavci konzumují v menším množství. Důvodem jsou na jedné straně chuťové změny a na druhé straně nižší stravitelnost krmiva.

Základní pravidlo zní: 10 g zemité kontaminace krmiva způsobí o 200 kg méně mléka z píce na krávu a laktaci.

Čistý sběr

FLOWTAST



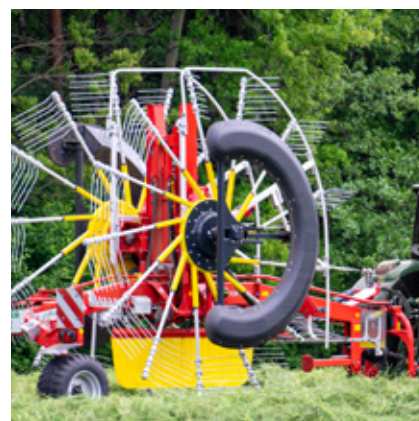


FLOWTAST

Pro nejlepší provozní bezpečnost v obtížných podmínkách jsme ve společnosti PÖTTINGER vyvinuli FLOWTAST – plaz místo kolového podvozku.

Shrnovač ukáže svoji sílu zejména při sklizni mokrých až bažinatých půd nebo velmi nerovných pozemků. Inovativní charakter řešení FLOWTAST spočívá v tom, že jako kluzný materiál se používá plast, který je odolný proti opotřebení. Objemný plaz ve tvaru srpů nabízí nejlepší kluzné vlastnosti i při pohybu do strany. Plaz kopíruje pozemek po celé pracovní ploše dráhy prstů.

FLOWTAST je ve volitelné výbavě pro shrnovač TOP 882 C.



Skenování celého povrchu pozemku v blízkosti prstů

FLOWTAST je inovativním převratem – koncept pomocí plazů namísto podvozku s pneumatikami. Minimální vzdálenost mezi prsty a plazem. Výsledek: Nejlepší vedení prstů v jakémkoli terénu. Plaz kopíruje pozemek po celé pracovní ploše dráhy prstů.

Sklon rotoru je přednastavený pomocí distančních podložek.

Hydraulické odlehčení

Hydraulické válce zajišťují silné odlehčení rotorů. Tímto způsobem se dosáhne nízkého přitlaku přibližně 200 kg. To znamená:

- Mírné opotřebení plazů.
- Menší zatížení shrnovače.
- Maximální ochrana půdy a porostu.
- Konstrukce pro dlouhou životnost a klidný chod.

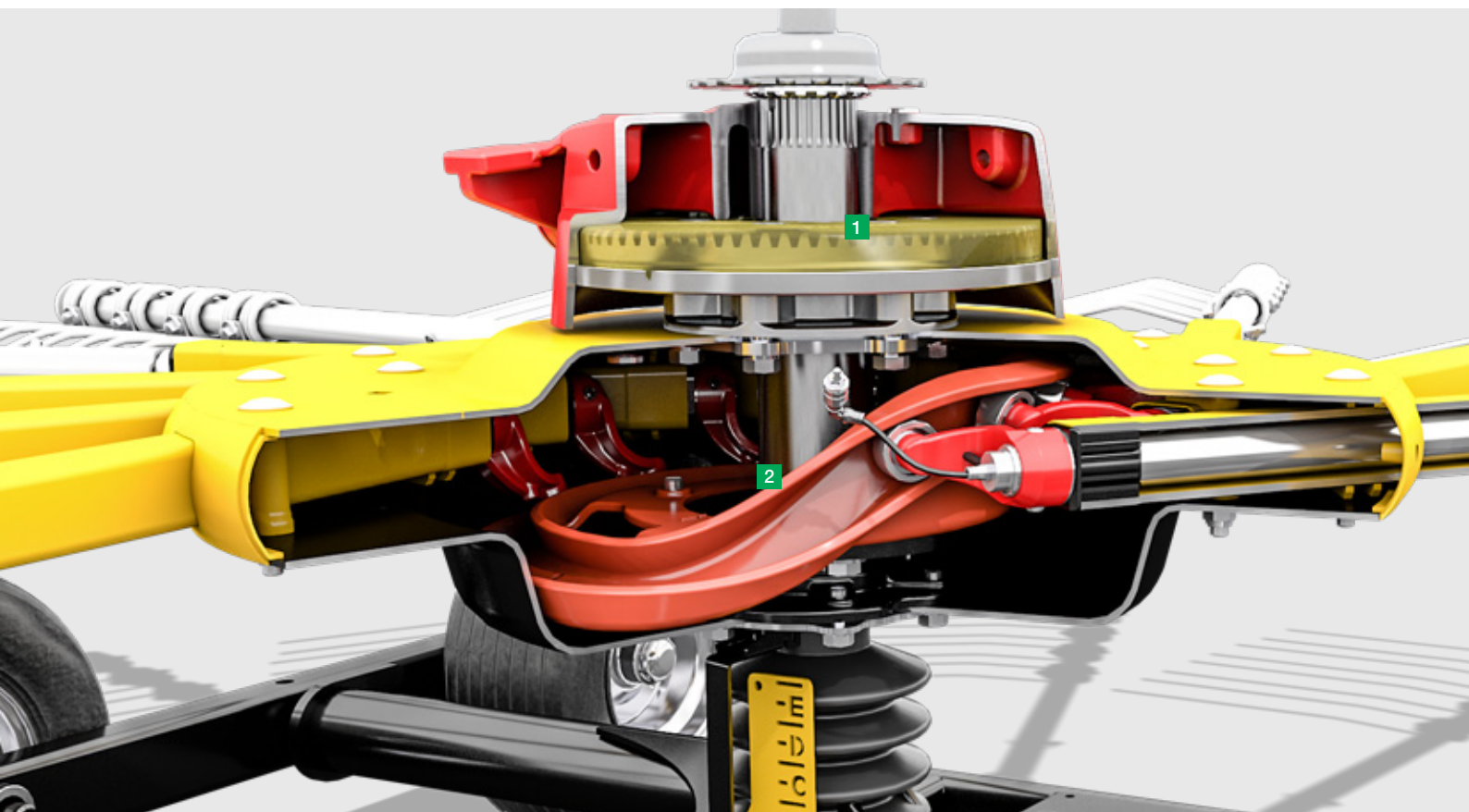
Hydraulické odlehčení se nastavuje pomocí jednočinné řídicí jednotky. Na rámu je integrovaný manometr pro měření kontaktního tlaku.

Dlouhá životnost

Speciální plast (PE 1000) odolný proti opotřebení zajišťuje dlouhou životnost. Objemný plaz ve tvaru srpů se skládá z 5 samostatně zaměnitelných částí o tloušťce 15 mm.

Spolehlivost s dlouhou životností

Rotor TOPTECH PLUS



Kopírování nerovností

Ve sklizňové lince jsou důležité stroje, na které se můžete spolehnout. Zejména pro hodnotnou první seč je optimální doba sklizně omezena na několik dní.

Rychlý růst na jaře způsobuje, že rostliny rychle „stárnou“. Podle dlouhodobých testů zralosti klesá obsah energie v hlavní růstové fázi o cca 0,30,6 MJ NEL za týden a to v závislosti na geografické poloze.

Pro nejlepší kvantitativní a kvalitní výnosy potřebujete spolehlivé sklizňové stroje.

PÖTTINGER plní své sliby

U rotačního shrnovače přirozeně působí velké síly na vodicí dráhu, kladky a hrabice. Pro dlouhodobou životnost je robustní rotor TOPTECH PLUS od společnosti PÖTTINGER s velkým průměrem:

- Vodicí dráha velkého průměru s plochým náběhem pro menší opotřebení kladek.
- Velká rozteč uložení ramen prstů pro nižší radiální zatížení ložisek.

Nastavitelná vodicí dráha

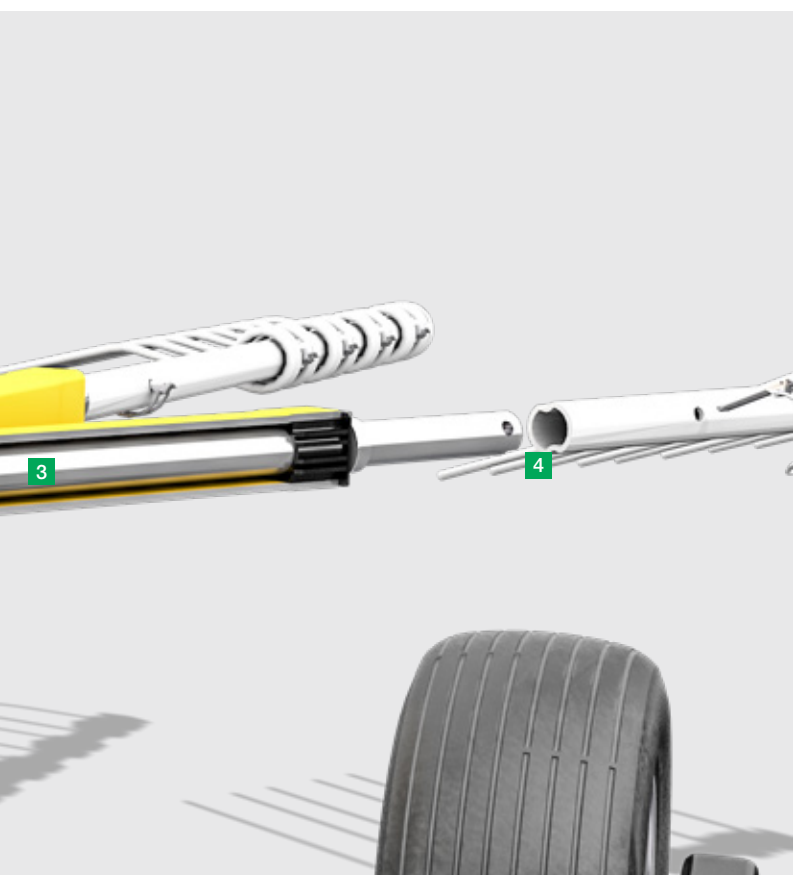
V závislosti na modelu jsou k dispozici vodicí dráhy s velkým průměrem 350 mm nebo 420 mm. To umožňuje plynulý vzestup kladek a minimalizuje tak síly působící na jednotlivé části rotoru. To výrazně snižuje opotřebení a můžete si být jisti dlouhou životností. Postupné spouštění hrabic pro šetrnou manipulaci s pící.

Plochý ovládací úhel také zajišťuje pomalé vytažení prstů z řádku a sklizeň s minimálními ztrátami. Rovněž nedochází k rozmetání řádku. Pravidelný tvar řádku pro usnadnění práce následného sklizňového stroje.

Prachotěsná vodicí dráha vyžaduje pouze jednu maznici. Pohon v mazacím tuku s celoživotní náplní.

Flexibilní tvar řádku

Dráha s možností jejího plynulého nastavení. Možnost přesného vedení hrabic dle podmínek nasazení.

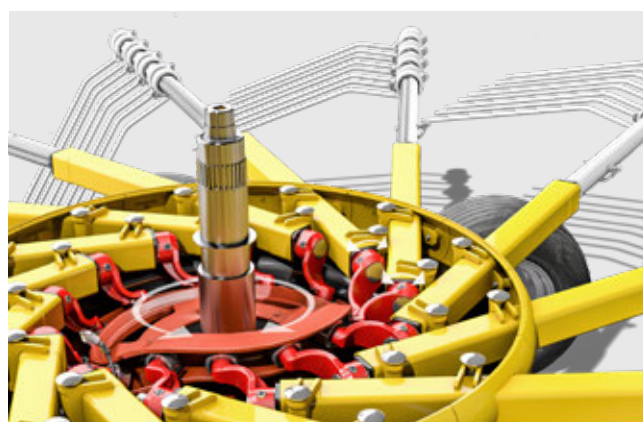


Velká rozteč uložení ramen

Ramena hrabíc od společnosti PÖTTINGER se vyznačují zvláště velkými vzdálenostmi uložení. V závislosti na typu shrnovače mohou být až 900 mm.

To zaručuje nejnižší radiální zatížení ložisek – i při sklizni velkého množství těžké hmoty a vysokých pracovních rychlostech.

Velká rozteč uložení ramen pro klidný chod rotoru.



Stabilní ramena prstů

Pro snížení rozměrů při dopravě nebo při odstavení jsou ramena demontovatelná. Krátké profilované hrabice pro minimalizaci jejich zatížení na krut a na ohyb. Profilované hrabice pro dlouhou životnost. Sklopná závlačka se používá pro účely zajištění. Hrabice prstů se snadno zasouvají.

Určené pro veškeré podmínky nasazení

Uvolněním dvou šroubů lze celou hrabici snadno demontovat.

Opětovná montáž je rovněž jednoduchá.

- 1 Převodovka s mazacím tukem.
- 2 Průměr vodicí dráhy až 420 mm.
- 3 Rozteč uložení ramen až 900 mm.
- 4 Profil hrabíc odolný proti zatížení na krut a ohyb.

Jednorotorové shrnovače





Jednorotorové shrnovače

TOP 342, 382, 422, 462



Obratnost s nízkou potřebou příkonu

Jednorotorové shrnovače s pracovními záběry od 3,40 m do 4,60 m jsou pro menší hospodáře stále tím správným strojem.

S pracovním záběrem 3,40 m má TOP 342 hmotnost pouhých 474 kg. Ideální stroj pro práci na svazích.



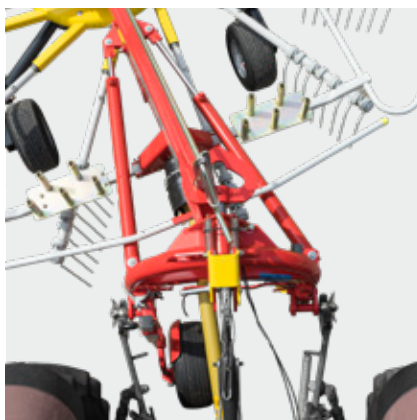
	Pracovní záběr	Šířka řádku	Průměr rotoru	Počet ramen na rotoru
TOP 342	3,40 m	0,45 – 1,65 m	2,80 m	10
TOP 382	3,80 m	0,60 – 1,65 m	3,00 m	11
TOP 422	4,20 m	0,60 – 1,65 m	3,30 m	12
TOP 462	4,60 m	0,60 – 1,65 m	3,70 m	12



Podvozek rotorů

TOP 342 a 382 jsou standardně vybaveny dvoukolovým podvozkem. Díky širokým nápravám a velkým pneumatikám dosáhnete s námi na kvalitní sklizeň.

Čtyřkolový podvozek s tandemovými nápravami (volitelné pro TOP 342 a 382, standardně u TOP 422 a 462) dokonale vyrovnává terénní nerovnosti.



Výkyvný modul se srdcovitou vodicí dráhou

Naše nesené shrnovače jsou vybavené výkyvným modulem s vertikální osou a se srdcovitou vodicí dráhou.

V pracovní poloze shrnovač následuje tažný prostředek, aniž by se vykláněl při zatáčení.

Vertikální osa otáčení zabraňuje kolizi i při práci na svazích.

„Srdcovitá vodicí dráha“ automaticky srovná stroj při zvednutí do středové polohy. I při agregaci s malými traktory zaručuje tato konstrukce maximální výšku zdvihu na souvrati, protože shrnovač nevybočuje.

Oboustranné tlumicí vzpěry

Shrnovače PÖTTINGER jsou vybavené tlumicími vzpěrami. Ty zajišťují nejlepší centrování shrnovače na obou stranách. Vzpěry zaručují klidný chod stroje i při vysokých pracovních rychlostech.

Kromě stabilizace silniční dopravy jsou zvláště důležité i při práci na svazích.

Tlumicí vzpěry jsou k dispozici volitelně pro TOP 342 a 382, pro TOP 422 a 462 jsou v základní výbavě.

Bezpečná silniční doprava

U modelů TOP 342 a TOP 382 s možností zvednutí shrnovací plachty jsme dosáhli dopravní šířky pod 3 m (bez nutnosti demontáže ramen).

Přestavení do dopravní polohy je jednoduché a bez nutnosti použití nářadí. Zajištění hrabc s prsty pružným kolíkem. Po přestavení ochranného rámu a plachty je shrnovač připravený v dopravní poloze.

Mechanická pojistka pro bezpečnost při dopravě.

Výstražné tabulky s osvětlením jsou v základní výbavě každého jednorotorového shrnovače.

Jednorotorové shrnovače

TOP 422 A, 462 A



Výkonnost při minimálním výkonu traktoru

Pro vyšší výkonnost při minimálním výkonu traktoru jsou v nabídce i dva modely tažených jednorotorových shrnovačů. Bez požadavku zvedací síly traktoru.

Pracovní záběry jsou 4,20 m nebo 4,60 m.



	Pracovní záběr	Šířka řádku	Průměr rotoru	Počet ramen na rotoru
TOP 422 A	4,20 m	0,60 – 1,65 m	3,30 m	12
TOP 462 A	4,60 m	0,60 – 1,65 m	3,70 m	12



Podvozek rotorů

Oba shrnovače jsou standardně vybaveny čtyřkolovým podvozkem s tandemovými nápravami. Spolu s pneumatikami 18,5x8,5-8 dokonale vyrovnávají nerovnosti terénu. To zaručuje klidný chod jak v terénu, tak na silnici.

Díky širokým nápravám s námi dosáhnete kvalitní sklizně i na velmi nerovném pozemku.



Paralelogramová oj

Konstrukce propůjčuje shrnovačům TOP 422 A a TOP 462 ještě větší stabilitu na svahu a při průjezdu zatáčkou. Oj je vybavena velkou podpěrnou deskou.

Zvedání rotorů

Pro ovládání dostačuje jeden jednočinný hydraulický přípoj. Dosažitelná světlost stroje je 50 cm.

Bezpečná silniční doprava

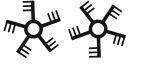
Tandemové nápravy pro radost z jízdy při přepravě po silnici.

Přestavení do dopravní polohy je jednoduché a bez nutnosti použití nářadí. Zajištění hrabíc s prsty pružným kolíkem. Po přestavení ochranného rámu a plachty je shrnovač připravený v dopravní poloze.

Osvětlení a výstražné tabulky jsou v základní výbavě každého shrnovače.

Dvourotorové středové shrnovače





Dvourotorové středové shrnovače

TOP V 6520 C



Kompaktní a obratný

Díky kompaktní konstrukci bez podvozku je TOP V 6520 C obzvláště obratný. Nesený dvourotorový shrnovač nabízí maximální pohodlí v oblastech, kde je nutné časté manévrování.

Pracovní záběr lze mechanicky nastavit od 5,9 do 6,5 m. Díky tomu dosahují šířky řádků od 1,0 do 1,6 m. Shrnovač je proto ideální pro velké množství píce nebo v kombinaci s menšími sklizňovými stroji. Díky malým průměrům rotorů 2,8 m se tento shrnovač velmi dobře přizpůsobuje nerovnému terénu.

Shrnovač boduje pevnou konstrukcí. Inteligentní konstrukce snižuje hmotnost při současném zachování maximální robustnosti.



	Pracovní záběr	Šířka řádku	Průměr rotoru	Počet ramen na rotoru
TOP V 6520 C	5,90 – 6,50 m	1,00 – 1,60 m	2,80 m	10



Podvozky rotorů

TOP V 6520 C je standardně dodáván s tandemovými nápravami se čtyřkolovými podvozky. To dokonale kopíruje nerovný terén.

Díky širokým nápravám s námi dosáhnete kvalitní sklizně i na velmi nerovném pozemku. Velké pneumatiky 16x6,5-8 také zajišťují klidný chod a ochranu porostu.



Pohyblivé zavěšení rotorů

Během provozu jsou rotory podepřeny dvěma otočnými podvozky. Pohyblivé zavěšení umožňuje kyvadlové příčné výkyvy od -5° do $+10^\circ$.

Ve směru jízdy je shrnovač standardně vedený traktorem. Na závěsu uchycené čelní kolečko MULTITAST je ve volitelné výbavě. Kolečko snímá půdu těsně před prsty a zajišťuje tak vždy optimální vzdálenost mezi prsty a zemí. Prodloužený otvor závěsu pro agregaci s čelním kopírovacím kolečkem s traktorem s pevným třetím bodem závěsu.

Výkyvný závěs s tlumicími vzpěrami

Díky výkyvnému závěsu následuje při zatáčení shrnovač přesně stopu traktoru. Vysoká středící síla tlumicích vzpěr zajišťuje plynulý chod stroje bez bočního kmitání. Navíc zabraňuje kolizím při sklizni svažitých pozemků.

Na souvratích se stroj pohodlně zvedá pomocí zvedacího mechanismu traktoru. Shrnovač se zpočátku mírně lineárně nakloní, stroj se jemně vycentruje do střední polohy. Rotory se zvedají nejprve vpředu.

Vysoká půdní světlost eliminuje narušení již shrnutých řádků (např. při otáčení na úvratích).

Kompaktní rozměry

TOP V 6520 C se vyznačuje kompaktní dopravní polohou. Díky šikmému otočnému bodu jsou složené rotory nakloněny blízko traktoru. Tím je zajištěno optimální rozložení těžiště s minimalizací odlehčení přední nápravy traktoru nižší výkonové třídy.

Automatické mechanické zajištění při dopravě. Osvětlení a výstražné tabulky jsou v základní výbavě shrnovače.

Hrabice lze pro snížení dopravní výšky demontovat.

Odstavné patky umožňují prostorově úsporné parkování.

Dvourotorové středové shrnovače

TOP 612 C, 702 C, 762 C CLASSIC, 762 C



Multitalent střední třídy

S taženými shrnovači TOP 612 C, 702 C, TOP 762 C a TOP 762 C CLASSIC splňujeme vysoké nároky středních firem.

S pevným pracovním záběrem 5,90 m je TOP 612 C naším nejmenším taženým dvourotorovým shrnovačem.

U strojů TOP 702 C, 762 C a 762 C CLASSIC lze pracovní záběr flexibilně nastavit mechanicky nebo hydraulicky tak, aby vyhovoval každé situaci.



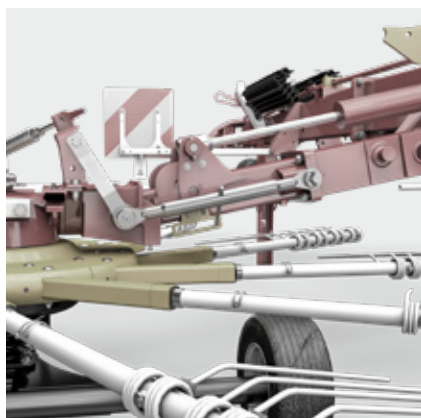
	Pracovní záběr	Šířka řádku	Průměr rotoru	Počet ramen na rotoru
TOP 612 C	5,90 m	1,00 m	2,80 m	11
TOP 702 C	6,25 – 6,90 m	1,00 – 1,80 m	3,07 m	11
TOP 762 C CLASSIC	6,75 – 7,50 m	1,10 – 2,00 m	3,30 m	11
TOP 762 C	6,75 – 7,50 m	1,10 – 2,00 m	3,30 m	13



Podvozek rotorů

TOP 612 C, 702 C a 762 C CLASSIC jsou standardně vybavené tříkolovým podvozkem.

Volitelně lze tyto modely vybavit tandemovými nápravami, tedy pětikolovým podvozkem (pro TOP 762 C v základní výbavě).

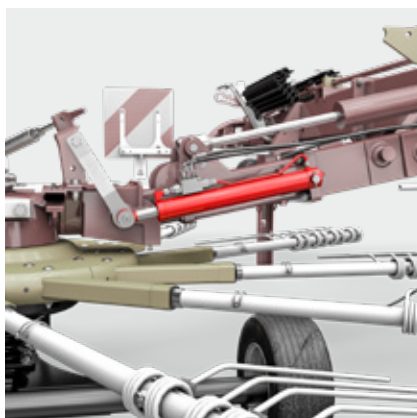


Mechanické nastavení pracovního záběru

Ve výchozím provedení lze u TOP 702 C, 762 C a 762 C CLASSIC nastavit pracovní záběr a šířku řádku mechanicky.

Nastavení se provádí šroubem a je ideální pro provoz, kde se pracovní záběr mění jen příležitostně.

Ukazatel pracovního záběru pro jeho přesné nastavení.



Hydraulické nastavení pracovního záběru

Volitelně lze pracovní záběr nastavit také hydraulicky ze sedadla traktoru.

Ukazatel záběru je dobře čitelný z kabiny traktoru.



Dělič průtoku

Volitelný dělič průtoku pro rovnoměrný výškový zdvih rotorů. Výhoda vám dává dodatečnou stabilitu na svazích.

Dvourotorové středové shrnovače

TOP 612 C, 702 C, 762 C CLASSIC, 762 C



Dostatečná výška zdvihu

Pro větší světlou výšku se řádkovací plachta automaticky stranově nakloní.



Stabilní na svahu

Shrnovače jsou charakteristické nízko uloženým těžištěm. Zvýšená bezpečnost na svahu v kombinaci s pneumatikami profilu AS.



Samostatné ovládání

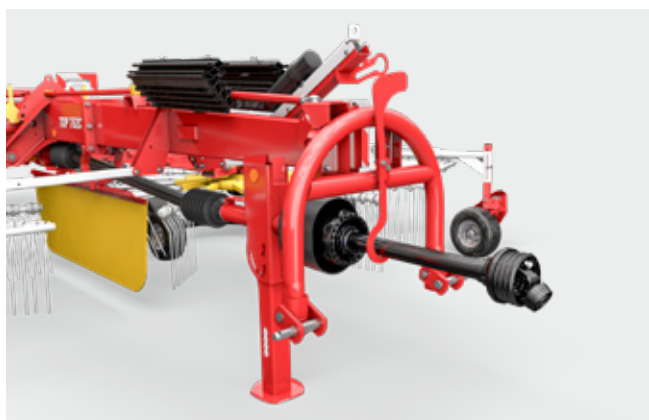
Pro ovládání dostačuje 1 jednočinný hydraulický přípoj. S volitelným předvolbovým ovládáním Basicline si můžete vybrat mezi samostatným nebo oboustranným zvedáním a spouštěním rotorů.



Pneumatiky

K dispozici jsou různé pneumatiky podvozku:

- 260/70-15,3 v základní výbavě.
- Na přání 340/55-16.
- Na přání 380/55-17.
- Na přání 15/55-17 AS.
- 10/75-15,3 AS (na přání pro TOP 612 C).



Stabilní trubkový závěs

Uchycení pomocí trubkového třmenu do spodních táhel závěsu. Jednostranná širokoúhlá kloubová hřídel s integrovanou volnoběžkou.

Praktické držáky vedení a hřídele v základní výbavě stroje pro uklizenou parkovací pozici.



Řízené nápravy

Trubkový závěs umožňuje úhel řízení až 73°. Ukazatel maximálního zatočení je viditelný z kabiny řidiče.

Robustní spojovací tyč od závěsu až po řízenou nápravu je bez nároků na údržbu. Řízená náprava s nuceným vedením stroje i při jízdě zpět. Krátká konstrukce středových shrnovačů s řízeným podvozkem pro maximální manévrovatelnost.



Volitelný úzký rám

Pro obzvláště úzkou přepravní šířku můžete pro TOP 702 C, 762 C a 762 C CLASSIC zvolit nápravu 2,55 m (volitelně).



Bezpečná silniční doprava

Dopravní výška s namontovanými hrabici je u všech modelů vždy pod 4 m. Bezproblémová doprava bez nutnosti demontáže hrabic.

Osvětlení a výstražné tabulky jsou v základní výbavě každého shrnovače.

Dvourotorové středové shrnovače

TOP 882 C, 962 C



TOP – středové shrnovače

S TOP 882 C a 962 C kombinujeme ve společnosti PÖTTINGER vysokou plošnou výkonnost s nejlepší kvalitou práce.

Naše širokozáběrové dvourotorové středové shrnovače dosahují záběru 7,70 m – 8,80 m nebo 8,90 m – 9,60 m.



	Pracovní záběr	Šířka řádku	Průměr rotoru	Počet ramen na rotoru
TOP 882 C	7,70 – 8,80 m	1,30 – 2,60 m	3,70 m	13
TOP 962 C	8,90 – 9,60 m	1,30 – 2,20 m	4,30 m	15



Podvozek rotorů

TOP 882 C je standardně dodáván s pětikolovým podvozkem s tandemovými nápravami. Volitelně jsou vnitřní kolečka otočná.

Vzhledem k velkému průměru rotoru je TOP 962 C vybaven šestikolovým podvozkem se dvěma říditelnými vnitřními kopírovacími kolečky.



Hydraulicky přestavitelný pracovní záběr

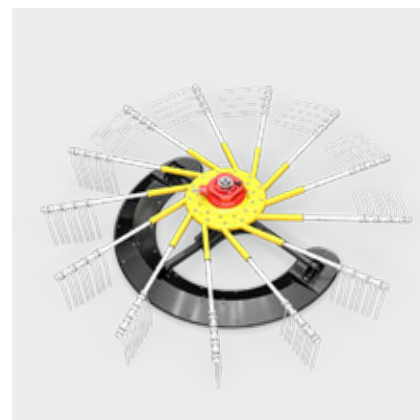
Standardní hydraulické nastavení záběru. Stupnice je snadno čitelná z kabiny traktoru.

Hydraulicky nastavitelný záběr se změnou šířky řádku pro TOP 882 C od 1,30 do 2,60 m a pro TOP 962 C od 1,30 do 2,20 m.



Pružinové odlehčení

Dvě odlehčovací pružiny pro každý rotor pro klidný chod v pracovní poloze. Navíc zvyšují stabilitu na svazích a při zvedání jednoho rotoru.



FLOWTAST

Pro nejlepší provozní bezpečnost v obtížných podmínkách jsme ve společnosti PÖTTINGER vyvinuli FLOWTAST – plaz místo kolového podvozku.

FLOWTAST je ve volitelné výbavě pro shrnovač TOP 882 C.

Více informací naleznete na straně 13.

Dvourotorové středové shrnovače

TOP 882 C, 962 C



Nastavitelná výška zdvihu

Výšku zdvihu rotorů při otáčení na souvratích lze podle potřeby nastavit ventilem.

Předvolbové ovládání Basicline

Pro pohodlné ovládání jsou volitelně k dispozici dvě verze předvolby Basicline.

- Hydraulické nastavení výšky shrnování.
- Ovládání pojistky pro transport.
- Samostatné ovládání.



Samostatné ovládání

Pro ovládání dostačuje 1 jednočinný hydraulický přípoj. Díky předvolbovému ovládání Basicline lze rotory pro zbývající plochy nebo krajové řádky také jednotlivě zvedat nebo spouštět.

S hydraulickým nastavením výšky shrnování

Nejlepší kvalita píce vyžaduje přesné nastavení vašich shrnovačů. U TOP 882 C a 962 C můžete volitelně nastavit výšku shrnování hydraulicky z kabiny traktoru.



Řízení nápravy

Stabilní trubkový třmen do spodních táhel závěsu traktoru s maximálním úhlem zatočení 73°. Ukazatel maximálního zatočení je viditelný z kabiny řidiče.

Robustní spojovací tyč od závěsu až po řízenou nápravu je bez nároků na údržbu. Řízená náprava s nuceným vedením stroje i při jízdě zpět. Krátká konstrukce středových shrnovačů s řízeným podvozkem pro maximální manévrovatelnost.



Pneumatiky a brzdy

K dispozici jsou různé pneumatiky podvozku:

- 340/55-16 v základní výbavě.
- Na přání 380/55-17.
- Na přání 15/55-17 AS.

Přední srovnávací lišty jsou ve volitelné výbavě.



Využitelné i při sklizni slámy

Velké středové shrnovače TOP jsou kromě použití při sklizni senáže nebo sena také ideální pro shrnování slámy.

V případě potřeby lze čelní kolečko MULTITAST snadno demontovat.



Dopravní výška pod 4 m

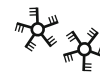
Hydraulické nastavení pracovního záběru se používá i pro spouštění do přepravní polohy. Mechanické zajištění rotorů probíhá automaticky.

Přepravní výška včetně hrabic je 3,99 m nebo 4,60 m. S demontovanými hrabicemi prstů dosahují 3,50 m nebo 3,95 m v přepravní poloze.

Osvětlení a blatníky jsou v základní výbavě.

Dvourotorové stranové shrnovače





Dvourotorové stranové shrnovače

TOP 652, 662



Výkonnost při minimálním výkonu traktoru

S našimi dvourotorovými stranovými shrnovači můžete ukládat velké řádky s minimální potřebou příkonu.

TOP 652 – cenově dostupný shrnovač s řízeným podvozkem má pevný pracovní záběr 6,40 m. Levostranné odkládání řádku.

TOP 662 – flexibilní shrnovač s řízeným podvozkem s pracovním záběrem 6,55 m. Pravostranné odkládání jednoho řádku. Volitelně odkládání dvou řádků se záběrem 7,30 m.



	Pracovní záběr	Šířka řádku	Odkládání řádku	Průměr rotoru	Počet ramen na rotoru
TOP 652	6,40 m	1,00 m	vlevo	3,00 / 3,15 m	10 / 12
TOP 662	6,55 / 7,30* m	1,00 – 1,80 m	vpravo	3,07 m	12

* Odkládání 2 řádků



Podvozek rotorů

Standardně je TOP 652 vybavený čtyřkolovým podvozkem s tandemovými nápravami a s čelním kolečkem MULTITAST.

TOP 662 je standardně vybavený tříkolovým podvozkem. Volitelně můžete osadit TOP 662 pětikolovým podvozkem s tandemovými nápravami. Na přání lze oba modely vybavit vnitřními čelními kolečky.



Odkládání 2 řádků

TOP 662 umožňuje odkládání jednoho nebo dvou řádků (volitelně).

Rotory lze snadno vysunout a zasunout pomocí dvojčinných hydraulických válců. Dvojitě řádkování s využitím druhé řádkovací plachty.

Pracovní záběr se při odkládání dvou řádků zvyšuje na 7,30 m.

Centrální hydraulické nastavení plachty

U modelu TOP 662 můžete volitelně ovládat řádkovací plachtu hydraulicky. Šířku řádku můžete ze sedadla traktoru snadno nastavit od 80 cm.

Časování rotorů

Zvedání rotorů probíhá pomocí jednočinných válců. Oba rotory se zvedají a spouštějí jeden po druhém pomocí krokové funkce.

U TOP 662 se rotory zvedají a spouštějí pomocí šoupátkových ventilů, které lze individuálně nastavit.

Dvourotorové stranové shrnovače

TOP 652, 662



Dostatečná výška zdvihu

Se světlou výškou 50 cm u TOP 652 a 55 cm u TOP 662 již nenarušíte vytvořené souvráťové řádky.



Samostatné ovládání

Pro ovládání dostačuje 1 jednočinný hydraulický přípoj. U TOP 662 můžete použít předvolbové ovládání Basicline (volitelná výbava) pro volbu mezi společným nebo samostatným zvedáním a spouštěním obou rotorů.



Stabilní na svahu

Shrnovače jsou charakteristické nízko uloženým těžištěm. Zvýšená bezpečnost na svahu v kombinaci s pneumatikami profilu AS.



Pneumatiky

K dispozici jsou různé pneumatiky podvozku:

- 260/70-15,3 v základní výbavě.
- 340/55-16 AS (na přání pro TOP 662 C).
- 380/55-17 AS (na přání pro TOP 662 C).
- 15/55-17 AS (na přání pro TOP 662 C).



Stabilní trubkový závěs

Uchycení pomocí trubkového třmenu do spodních táhel závěsu. Oboustranná širokoúhlá kloubová hřídel s integrovanou volnoběžkou.

Praktické držáky vedení a hřídele v základní výbavě stroje.



Řízení nápravy

Díky řízenému podvozku s úhlem natočení 66° u TOP 652 a 73° u TOP 662 jsou shrnovače mimořádně obratné. Spolehlivě sledují stopu traktoru. Úspora času a úsilí při otáčení na souvrati a během přepravy.

Ukazatel maximálního zatočení je viditelný z kabiny řidiče.



Volitelný úzký rám

Pro snížení přepravní šířky lze zvolit nápravu 2,55 m.



Bezpečná silniční doprava

Dopravní výška s namontovanými hrabici je u obou modelů vždy pod 4 m. Volitelné hydraulické nastavení řádkovací plachty umožňuje přejezd mezi pozemky bez nutnosti vystupování z kabiny traktoru.

Osvětlení, výstražné tabulky a blatníky jsou v základní výbavě každého shrnovače.

Dvourotorové stranové shrnovače

TOP VT 6820 S, 7620 S



Shrnovače pro kvalitní sklizeň

Naše velké modely stranových dvourotorových shrnovačů jsou Vašimi spolehlivými partnery.

TOP VT 6820 S dosahuje pracovní záběr 6,80 m a TOP VT 7620 S působivých 7,60 m.

TOP VT 7620 S dosahuje pracovní záběr 7,60 m. Shrnovače jsou charakteristické pravostranným odkládáním řádku.



	Pracovní záběr	Šířka řádku	Odkládání řádku	Průměr rotoru	Počet ramen na rotoru
TOP VT 6820 S	6,80 / 7,60* m	0,80 – 1,50 m	vpravo	3,30 m	13
TOP VT 7620 S	7,60 / 8,60* m	0,80 – 1,50 m	vpravo	3,70 m	13

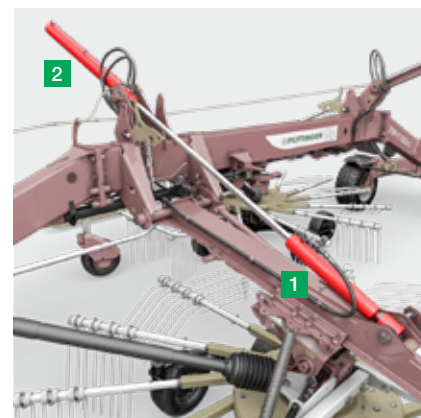
* Odkládání 2 řádků



Podvozek rotorů

Standardní pětikolový podvozek garantuje v kombinaci s výkyvným uložením rotoru jeho klidný chod v různých podmínkách. Výkyvné vnitřní kopírovací kolečko v základní výbavě.

Rotory jsou vybaveny pneumatikami 16x6,5-8 (výkyvná přední kola). Konstrukce pro vysokou svahovou dostupnost.



Odkládání 2 řádků

Funkce dvou řádků se používá pro noční řádkování nebo při sklizni sena a slámy.

Volitelně odkládání dvou řádků se záběrem 7,60 m.

TOP 7620 S je standardně vybaven možností odkládání dvou řádků.

Volitelně je k dispozici řádkovací plachta pro přední rotor.

Pružinové odlehčení

Dvě odlehčovací pružiny pro každý rotor pro klidný chod v pracovní poloze. Navíc zvyšují stabilitu na svazích a při zvedání jednoho rotoru.

S dvojitou funkcí

Zvedání rotorů se provádí pomocí dvouválců, což znamená, že pro polohu na souvrati není potřeba doraz.

- 1** Jednočinný válec zajišťuje zvedání na souvrati.
- 2** Skládání pro přepravu zajišťuje dvojčinný válec.

Oba rotory se zvedají a spouštějí jeden po druhém pomocí krokové funkce. Rotory se zvedají a spouštějí pomocí šoupátkových ventilů, které lze individuálně nastavit.

Dvourotorové stranové shrnovače

TOP VT 6820 S, 7620 S



Dostatečná výška zdvihu

Se světlou výškou 50 cm již nenarušíte vytvořené souvratové řádky.



Předvolbové ovládání Basicline

Pro pohodlné ovládání jsou volitelně k dispozici dvě verze předvolby Basicline.

- Hydraulické nastavení výšky shrnování.
- Ovládání pojistky pro transport.
- Samostatné ovládání.



Samostatné ovládání

Pro zvedání rotorů je potřebný dvojčinný přípoj s plovoucí polohou.

Díky předvolbovému ovládání Basicline lze rotory pro zbývající plochy nebo krajové řádky také jednotlivě zvedat nebo spouštět.

MULTITAST s centrálním nastavením výšky

Čelní kopírovací kolečko MULTITAST se při nastavení automaticky přizpůsobí výšce náprav rotorů. Výšku hrabí lze nastavit elektrohydraulicky s Basicline z kabiny traktoru nebo ruční klikou ve vzpřímené poloze. Jasně viditelný ukazatel výšky je připevněn ke kolečku MULTITAST.

Pro elektrohydraulické nastavení výšky je zapotřebí přídatný dvojčinný rozvaděč.



Komfortní koncept

Oj umožňuje velmi úzký poloměr zatáčení. Jednostranný širokouhlý kloubový hřídel je v základní výbavě stroje. Pro traktory s nízkou výškou je volitelně k dispozici oboustranný širokouhlý kloubový hřídel. Volnoběžka je umístěna v hnacím ústrojí.

Praktické držáky vedení a hřídele v základní výbavě stroje.



Řízení nápravy

Díky řízenému podvozku s úhlem natočení 80° jsou shrnovače mimořádně obratné. Spolehlivě sledují stopu traktoru. Úspora času a úsilí při otáčení na souvrati a během přepravy.

Ukazatel maximálního zatočení je viditelný z kabiny řidiče.



Pneumatiky a brzdy

K dispozici jsou různé pneumatiky podvozku:

- 340/55-16 v základní výbavě.
- Na přání 380/55-17.
- Na přání 15/55-17 AS.



Široký při práci, ale úzký při dopravě

Automatické přestavení řádkovací plachty bez vystupování z kabiny traktoru. Dopravní výška pod 4 m bez nutnosti demontáže hrabíc.

Osvětlení, výstražné tabulky a blatníky jsou v základní výbavě každého shrnovače.

Dvourotorové stranové shrnovače

TOP 632 A, 692 A, 782 A



Optimální flexibilita

Se stranovými shrnovači TOP A si můžete užít maximální flexibilitu použití. Dvourotorové stranové shrnovače s výkyvným rámem nachází díky přestavitelnému pracovnímu záběru a dobré manévrovatelnosti stále mnoho příznivců mezi praktickými uživateli.

- Překážky nebo klínové kusy nejsou problém.
- Velikost řádků lze optimálně přizpůsobit každému následujícímu stroji nebo podmínkám sklizně.
- Shrnovače jsou použitelné pro odkládání jednoho velkého řádku nebo dvou menších.

Naše tři modely dosahují v režimu odkládání stranového řádku záběr až 6,30 m / 6,90 m / 7,80 m.



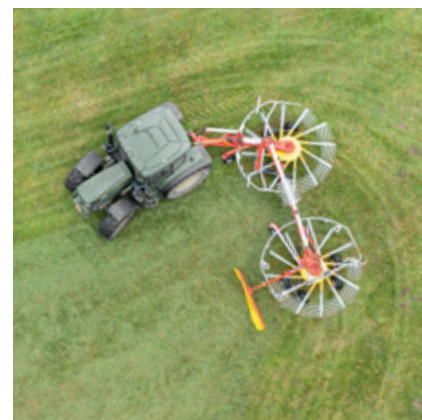
	Pracovní záběr	Šířka řádku	Odkládání řádku	Průměr rotoru	Počet ramen na rotoru
TOP 632 A	3,40 – 6,30 / 6,80* m	0,60 – 1,90 m	vlevo	3,0 m	12
TOP 692 A	3,70 – 6,90 / 7,40* m	0,60 – 1,90 m	vlevo	3,30 m	12
TOP 782 A	4,10 – 7,80 / 8,30* m	0,60 – 1,90 m	vlevo	3,70 m	12

Odkládání 2 řádků*



Hydraulický výkyvný válec

Zadní rotor je spojen s předním rotorem flexibilním rámem a může být řízený doleva nebo doprava pomocí hydraulického válce. To umožňuje odkládat jeden dvojitý řádek nebo dva jednotlivé řádky. Pro skládání není nutná žádná další řídicí jednotka.



Dvojitý stranový řádek

Vlevo vykývnutý rám umožňuje přestavení rotorů pro odkládání jednoho velkého stranového řádku. Zadní rotor tak přebírá práci z předního rotoru. Přední řádkovací plachta (volitelná výbava) je ve zvednuté poloze.

Pracovní záběr lze snadno hydraulicky změnit přestavením zadního rotoru. Překážky nebo klínové kusy nejsou problém.

Dva jednotlivé řádky

Vpravo vykývnutý rám umožňuje přestavení rotorů pro odkládání dvou samostatných řádků. Přední řádkovací plachta (volitelná výbava) je v pracovní poloze pro tvorbu řádku.

Ve stopách traktoru

Uchycení zadního rotoru se nachází 650 mm před středem prvního rotoru. Na jedné straně se shrnovač na svahu drží ve stopě a na druhé straně nabízí dostatek překrytí v zatáčkách.

To znamená, že hrabice zůstanou v záběru na svazích a nabízí také dostatečné překrytí v zatáčkách.

Dvourotorové stranové shrnovače

TOP 632 A, 692 A, 782 A



CURVETECH

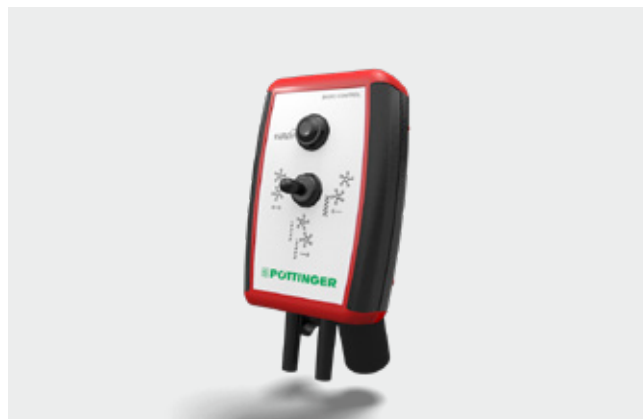
U TOP 632 A je volitelně k dispozici automatické nucené řízení zadního rotoru, tedy tzv. zakřivené řízení. To zajišťuje čistou práci shrnování v zatáčkách a maximální využití pracovního záběru.



Optimalizované překrytí

Dva hydraulické válce spolupracují s kloubovým spojením zadního rotoru.

Přídavné táhlo mezi předním otočným bodem hlavního rámu a hydraulickým válcem zajišťuje optimalizované překrytí obou rotorů v zatáčkách.



Předvolbové ovládání Basicline

S TOP 632 CURVETECH si užijete maximálně snadné ovládání díky standardnímu předvolbovému ovládání BASIC CONTROL. Můžete si snadno vybrat mezi jednoduchým řádkem, dvojitým řádkem, posunováním a režimem dopravy. Dva hydraulické válce zadního rotoru jsou ovládány tak, že se zadní rotor automaticky přesune na požadovanou stranu. Součástí je elektrohydraulické ovládání přepravního zámku.



Trojrozměrné kopírování terénu

Výkyvné zavěšení zadního rotoru a velký volný prostor v kloubech rámu umožňují vynikající trojrozměrné přizpůsobení zadního rotoru jakékoli půdní nerovnosti. Široký rozchod podvozků pro klidnou práci i při sklizni svažitých pozemků. Volitelné šípové pneumatiky na zadní nápravě poskytují ještě větší jistotu na svahu. S volitelným dvojitým vnitřním kolečkem je možné ještě přesnější kopírování půdních nerovností.



Komfortní ovládání

Pro ovládání dostačuje jeden jednočinný hydraulický přípoj. Krokový ventil usnadňuje práci při zvedání a spouštění rotorů.

Přední rotor se vždy zvedá i spouští jako první.

Tím je zajištěna čistá práce na souvratích bez poškození již shrnutého řádku. Půdní světlost 50 cm eliminuje narušení již shrnutých řádků.



Provedení závěsu

Oj je vybavena velkou podpěrnou deskou, která stroji propůjčuje ještě větší stabilitu ve svahu a při průjezdu zatáčkou. Pro agregaci jsou k dispozici různé varianty.

- Agregace do spodních ramen závěsu s integrovanou lištou.
- Paralelogramová oj pro pevný závěs.
- Horní závěs s tažným okem 40 mm (TOP 632 A).

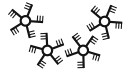


Bezpečná silniční doprava

Tandemové nápravy pro radost z jízdy při přepravě po silnici. Shrnovače jsou sériově vybaveny balonovými pneumatikami s rozměry 18,5x8,5-8. Při přepravě propůjčuje tandemová náprava shrnovači extrémně klidný chod. Volitelná dvojitá vnitřní kopírovací kolečka se při práci na úvratích a při silniční dopravě automaticky zvednou. Výstražné tabulky s osvětlením jsou v základní výbavě každého shrnovače. Hydraulické přestavení plachty je ve výbavě na přání.

Čtyřrotorové shrnovače se středovým odkládáním řádku





Čtyřrotorové shrnovače se středovým odkládáním řádku

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C

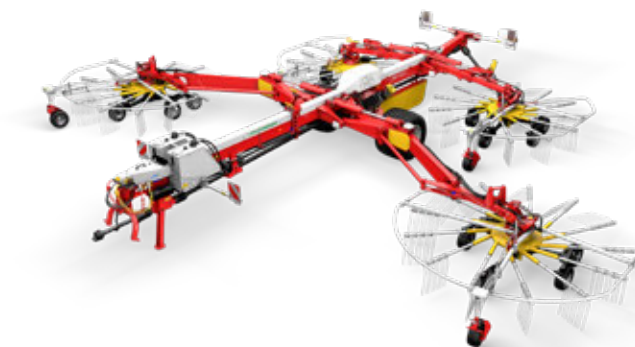


Přesvědčivá filozofie

Krátká doba sklizně vyžaduje výkonnostní zemědělskou techniku.

Čtyřrotorové shrnovače TOP Vám díky velkým záběrům a mnoha sofistikovaným řešením přinášejí maximální výkonnost.

Různé modely vyhrávají v každé soutěži díky svým odlišným vlastnostem.



	Pracovní záběr	Šířka řádku	Průměr rotoru	Počet ramen na rotoru
TOP VT 12540 C	10,00 – 12,50 m	1,20 – 2,00 m	3,30 / 3,30 m	12 / 13
TOP 1403 C	9,00 – 14,00 m	1,30 – 2,20 m	3,70 / 3,45 m	13 / 13



Nastavení pracovního záběru

Požadovaný pracovní záběr lze hydraulicky nastavit dle potřeby. Ovládání pracuje v závislosti na výbavě společně pro dva přední rotory nebo pro každý samostatně. Klíny pozemků a překážky (stožáry, stromy, ...) lze snadno eliminovat. Otočná kola na podvozku rotoru umožňují rychlé a snadné zasouvání a vysouvání rotorů za jízdy nebo v klidové poloze stroje.



Variabilní šířka řádku

V závislosti na následujícím článku sklizně můžete flexibilně měnit šířku řádku nastavením dvou zadních rotorových jednotek.

U stroje TOP VT 12540 C s předvolbou Basicline lze zadní rotory nastavit do tří poloh bez použití nářadí. U verze s komfortním ovládáním Profiline se nastavení provádí plynule hydraulicky. S oběma variantami můžete dosáhnout šířky řádku 1,20 – 2,00 m.

U modelu TOP 1403 C se šířka řádku nastavuje hydraulicky v rozmezí 1,30 – 2,20 m.

Pro oba modely je volitelně k dispozici řádkovací plachta.

Tandemové nápravy rotorů

Standardně je TOP VT 12540 C vybavený čtyřkolovým podvozkiem. Přední náprava podvozku je pro optimální kopírování terénu výkyvně zavěšena. Všechna čtyři kola jsou volně pohyblivá.

Pětikolový podvozek

Pro TOP VT 12540 C je volitelně k dispozici pětikolový podvozek s tandemovými nápravami. Všechna kola jsou volně pohyblivá.

Pětikolový podvozek je standardní výbavou TOP 1403 C.

Zajišťuje, že se terénní nerovnosti přenesou na prsty jen z poloviny. To umožňuje klidný chod i při vysokých pracovních rychlostech.

Čtyřrotorové shrnovače se středovým odkládáním řádku

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C





TOP VT 12540 C

TOP VT 12540 C je designový čtyřrotorový shrnovač. To znamená maximální výkonnost a skvělou manévrovatelnost. Díky nízké hmotnosti lze shrnovač spolehlivě použít i na svazích.

1 Výložník s lineárním výsuvem

Pracovní záběr se nastavuje hydraulicky pomocí lineárně posuvných systémů integrovaných na ramenech.

2 Mechanický pohon

Pohon všech čtyř rotorů pomocí mechanických kardanových hřídelů.

3 Odlehčení rotorů

Dva přední rotory jsou odlehčené hydraulicky. S předvolbovým ovládáním Select lze na manometru odečíst odlehčovací tlak.

Komfortní ovládání Profiline má na terminálu digitální displej. U tohoto provedení se odlehčení automaticky nastavuje v závislosti na pracovním záběru.

Dva zadní rotory s mechanickým odlehčením.

Dvě odlehčovací pružiny pro každý rotor pro klidný chod v pracovní poloze. Navíc je výrazně zvýšena stabilita na svazích.

Čtyřrotorové shrnovače se středovým odkládáním řádku

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C





TOP 1403 C

Špičkový shrnovač splňuje vysoké nároky profesionálních zemědělců.

1 Uložení rotorů pro enormní rozsah nastavení

Charakteristickým znakem těchto čtyřrotorových shrnovačů je obrovský rozsah nastavení dvou předních rotorů.

To umožňuje uchycení ramen ve tvaru Z.

Rozsah nastavení je až 2,50 m.

2 Hybridní pohon rotorů

PÖTTINGER vyvinul unikátní hybridní pohon čtyřrotorových shrnovačů:

- Hydraulický pohon předních rotorů.
- Mechanický pohon zadních rotorů.

Hydraulický pohon s vlastním okruhem umožňuje extrémně rychlé ovládání rotorů. Profitujte z nižších provozních nákladů.

Olejové čerpadlo s vlastním okruhem rotorů.

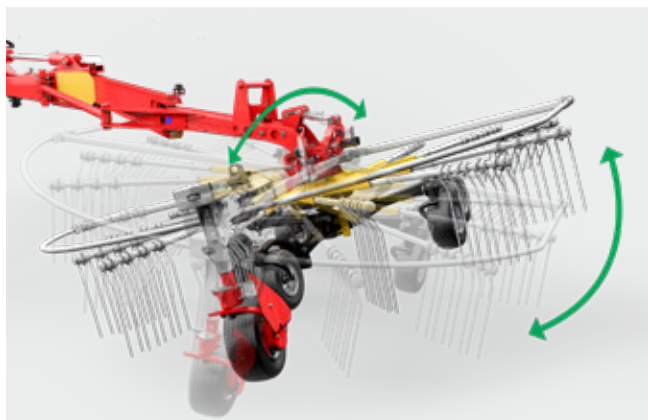
3 Odlehčení rotorů

U modelu TOP 1403 C jsou přední rotory odlehčovány hydraulicky a zadní rotory mechanicky. Intenzita odlehčení se automaticky přizpůsobuje v závislosti na pracovním záběru.

Kromě čisté sklizně a ochrany porostu to také znamená menší namáhání rotorových jednotek a maximální komfort při nasazení.

Čtyřrotorové shrnovače se středovým odkládáním řádku

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C



Kardanové zavěšení rotoru

Rotory vykazují dostatečnou volnost pohybu pro trojrozměrné kopírování terénu díky kardanovému zavěšení. Spolu s čelním kolečkem MULTITAST vytváříte ideální základ pro čisté a šetrné shrnování.

Nastavení výšky shrnování

Výška prstů se standardně nastavuje ruční klikou. Volitelně lze změnu výšky provést elektrohydraulicky z kabiny traktoru. V závislosti na modelu a výbavě se čelní kolečko MULTITAST automaticky nastavuje spolu s podvozkem rotoru.



Provedení závěsu

Uchycení pomocí trubkového třmenu do spodních táhel závěsu. Dvojitý otočný bod zajišťuje dlouhodobou životnost. Všechny hadice a kabely jsou vedeny v praktickém držáku.

Praktické držáky vedení a hřídele v základní výbavě stroje.

Velký úhel řízení

Čtyřrotorové shrnovače TOP se vyznačují velkým úhlem natočení. Pokud je shrnovač vybavený komfortním ovládáním Profiline, úhlový senzor řídí úhel zatočení a vydává akustický signál, pokud je úhel řízení příliš velký. Tím se zabrání následnému poškození hnacího hřídele.



Pneumatiky a brzdy

Volitelně jsou k dispozici dva rozměry pneumatik:

- 500/50-17 (základní výbava pro VT 12540 C).
- 620/40 R 22,5 (standardně pro TOP 1403 C).
- 710/35 R 22,5 na přání.

Čtyřrotorové shrnovače TOP jsou standardně vybavené vzduchovými brzdami. Volitelně lze TOP 1403 C vybavit také hydraulickými brzdami.



Předvolbové ovládání Basicline

TOP VT 12540 C je standardně vybavený předvolbovým ovládáním Basicline. Všechny rotory se ovládají pomocí dvojčinného rozvaděče. Díky integrovaným ventilům krokové sekvence se přední rotory vždy zvedají a spouštějí jako první. Pomocí přepínačů na ovládacím terminálu BASIC CONTROL můžete volit mezi společným nebo samostatným zvedáním a spouštěním předních rotorů. Pro nastavení pracovního záběru se oba přední rotory ovládají společně pomocí samostatného rozvaděče.



Z pole na silnici bez vystupování z kabiny

Čtyřrotorové TOP Vám nabízí přepravní polohu s výškou pod 4 m, aniž byste museli demontovat hrabice.



Komfortní ovládání Profiline

Automatické ovládání překrytí je standardem shrnovače TOP 1403 C. Pro TOP VT 12540 C je tato funkce ve volitelné výbavě. Tato možnost vyžaduje Load Sensing nebo tlakový oběhový systém.

Shrnovač se ovládá buď pomocí terminálu traktoru kompatibilního s ISOBUS nebo pomocí jiných ovládacích panelů.

Čtyřrotorové shrnovače se středovým odkládáním řádku

Komfortní ovládání Profiline



Funkce paměti

Pro maximální snadné použití můžete nezávisle na sobě uložit a vyvolat tři pracovní záběry a tři výšky shrnování. To znamená, že můžete rychle a snadno přizpůsobit hrabice daným podmínkám. Výška rotorů může být také nastavena z ovládacího panelu a je měřena i pomocí úhlových senzorů.

Ovládání překrytí

Se standardním ovládáním překrytí se přední rotor na vnitřní straně zatáčky automaticky stáhne. Vždy je zaručeno dostatečné překrytí předního a zadního rotoru – bezztrátová sklizeň.

Při přímé jízdě se přední rotor automaticky vysune na předvolený záběr. Tímto způsobem vždy využijete maximální možný záběr shrnovače.



Režim šikmého řádku

Automatický individuální zdvih jednotlivých rotorů vám usnadní sklizeň na klínových loukách a polích. Když je přední rotor zvednut nebo spuštěn, zadní rotor následuje v závislosti na vzdálenosti. Levý a pravý přední rotor lze ovládat nezávisle na sobě.

Tento režim lze snadno aktivovat v pracovním menu.

Pracovní režim

Umožňuje individuální zdvih jakéhokoli rotoru bez předchozí předvolby rotoru.

Tato rychlá a pohodlná obsluha jednotlivých rotorů je zvláště užitečná, když jsou na poli nebo louce překážky.



Automatický odlehčovací systém

Odlehčení předních rotorů se automaticky reguluje v závislosti na pracovním záběru a nerovnostech terénu. To zajišťuje kontaktní zatížení rotorů. Porost je chráněn, zatížení rotorů se snižuje a vhodnost při sklizni svahů je lepší.



SECTION CONTROL

Shrnovače s komfortním ovládáním Profiline jsou standardně vybaveny funkcí SECTION CONTROL. Pokud je traktor vhodně vybavený, lze jednotlivé rotory na souvrati automaticky zvedat a spouštět v závislosti na poloze GPS.



Dopravní režim

Pro přepnutí z pracovního do transportního režimu stačí pouze stisknout tlačítko. Shrnovač sníží pracovní záběr, sklopí rotory a automaticky je zajistí.



Ovládání

Kromě ovládání přes terminál traktoru si můžete vybrat z různých volitelných ovládacích panelů: POWER CONTROL, EXPERT 75, CCI 1200, CCI A3 Joystick.

Shrnovače jsou také kompatibilní s ISOBUS AUX. To znamená, že můžete tlačítkům joysticku traktoru s podporou ISOBUS přiřadit všechny funkce, jak chcete.

Digitální zemědělská technika

Software

HARVEST ASSIST pro optimalizaci řetězce sklizně senáže

Dosáhnete vyšší výkonnosti při sklizni pomocí bezplatné aplikace HARVEST ASSIST. Aplikace zajišťuje, že žací stroj, obrabeč, shrnovač, pásový řádkovač a samosběrací vůz nebo lis na kulaté balíky pracují optimálně. Tím nedochází ke špičkám dodávky sklizené píce na žlabu. Výsledkem je postupný náběh ploch pro dynamickou sklizeň. Nakladač a dusač tak mohou postupně dodávanou píci správně rozvážet a zhutňovat.



Snadné a přehledné

Přehled stavu jednotlivých polí je barevně odlišen, zda je příslušná plocha aktuálně zpracovávána, připravena pro následný proces nebo zda je již sklizeň ukončena. To znamená, že každý účastník ví, co se na které ploše odehrává.

Pro intuitivní ovládání

K používání aplikace lze použít stávající chytré telefony, není potřeba žádný další hardware. Aplikace je intuitivní, takže se v ní snadno orientujete. Pro jednoduchou dokumentaci a určení výnosu se jízdy počítají na základě GPS.



Tyto QR kódy vás zavedou přímo do aplikací.

Telemetrická jednotka PÖTTINGER CONNECT

Telemetrická data hrají v moderním zemědělství stále důležitější roli. Vzhledem k rostoucím požadavkům na efektivitu, výkonnost a dokumentaci se přesné a aktuální informace o strojích a pracovních procesech staly nepostradatelnými. Telemetrické systémy na traktorech a nářadí to přesně umožňují: Shromažďují data v reálném čase a automaticky je přenášejí do centrálních systémů, kde se zpracovávají – ať už na počítači farmy nebo na cloudové platformě.



Rozhraní HARVEST ASSIST

Prostřednictvím aplikace PÖTTINGER CONNECT lze k aplikaci HARVEST ASSIST snadno připojit stroje s i bez systému ISOBUS. S bezplatnou registrací na MyPÖTTINGER získáte kompletní nabídku funkcí.

To znamená, že v systému HARVEST ASSIST lze snadno vizualizovat a vyhodnocovat nejen data o strojích a servisních úkonech, ale také záznam polohy GPS, pracovní doby a naloženého nákladu v reálném čase prostřednictvím systému PÖTTINGER CONNECT.

PÖTTINGER CONNECT je dostupný jako volitelná výbava pro následující shrnovače:

- TOP 882 C, 962 C.
- TOP VT 6820 S, VT 7620 S.
- TOP VT 12540 C, TOP 1403 C.

Řádkování v reálném čase

Telemetrická jednotka zaznamenává přesnou polohu sklizně v reálném čase. Dokončené řádky lze identifikovat na displeji mobilního telefonu prostřednictvím aplikace HARVEST ASSIST pro následující řidiče v řetězci sklizně.

Užitečným doplňkem je, že řádky se v aplikaci barevně zvýrazní. Díky tomu je možné okamžitě identifikovat kritická místa s případnými uzly. To výrazně ulevuje řidičům sklizňových strojů.

Digitální zemědělská technika

Agrirouter pro správu dat



Bezdrátová výměna údajů nezávislá na výrobci

agrirouter byl vyvinut společností DKE-Data GmbH & Co. KG v úzké spolupráci s předními výrobci zemědělských strojů, jako je například PÖTTINGER. Cílem bylo vytvořit platformu, která umožňuje výměnu dat mezi stroji a softwarem pro řízení farmy. agrirouter je webová datová platforma napříč výrobci, která umožňuje výměnu dat mezi zemědělskými stroji, zemědělským softwarem a dalšími digitálními aplikacemi od různých výrobců.



Výhody agrirouteru

Používání agrirouteru nabízí zemědělskému podniku mnoho výhod. Patří mezi ně výměna dat nezávislá na výrobci, větší efektivita provozního řízení, optimalizace procesů a zjednodušení digitální dokumentace.

Zabezpečení a transparentnost dat

agrirouter vizualizuje data a slouží tak jako prostředník. Zemědělci a podniky služeb si mohou sami rozhodnout, jaká data budou předávána do které aplikace.

Jsme připraveni pro agrirouter

PÖTTINGER nabízí možnost přenosu dat stroje do agrirouteru v souladu s ISOBUS.

Kromě secích strojů jako VITASEM, AEROSEM a TERRASEM sem patří také senážní vozy, lisy na kulaté balíky, shrnovače a žací stroje. Vždy rozpoznatelné podle nálepky na stroji „připraveno pro agrirouter“.

Zákazníci společnosti PÖTTINGER tak mohou pomocí agrirouteru odesílat data, jako jsou například zakázky z pole nebo aplikační mapy, přímo do terminálu CCI 1200 nebo PÖTTINGER CONNECT, nebo ukládat a vizualizovat data například z balíků senáže v systému řízení farmy.



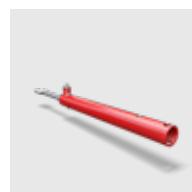
Možnosti výbavy



Řádkovací plachta



Hydraulicky ovládaná plachta

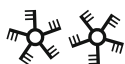


Tlumicí vzpěry

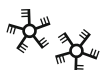


Tandemové nápravy

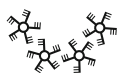
TOP 342 / 382	■	□	□	□
TOP 422 / 462	■	□	■	■
TOP 422 A / 462 A	■	□	–	■



TOP V 6520 C	–	–	■	■
TOP 612 C	□	–	–	□
TOP 702 C	□	–	–	□
TOP 762 C	□	–	–	■
TOP 762 C CLASSIC	□	–	–	□
TOP 882 C	□	–	–	■
TOP 962 C	□	–	–	■



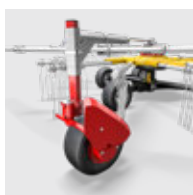
TOP 652	■	–	–	■
TOP 662	■	□	–	□
TOP VT 6820 S	■	–	–	■
TOP VT 7620 S	■	–	–	■
TOP 632 A / 692 A / 782 A	■	□	–	■



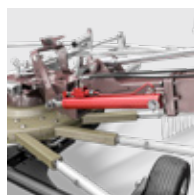
TOP VT 12540 C	□	–	–	■
TOP 1403 C	□	–	–	■



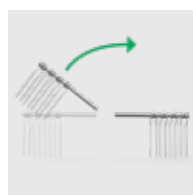
Vnitřní kopírovací kolečka



MULTITAST s čelním kopírovacím kolečkem



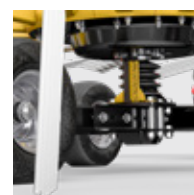
Hydraulické nastavení pracovního záběru



Ovládání jednotlivých rotorů s elektrohydraulickou předvolbou



Elektrohydraulický transportní zámek



Elektrohydraulické nastavení výšky prstů

–		–	–	–	–
–	☐	–	–	–	–
–	☐	–	–	–	–
–	☐	–	–	–	–
–	☐	–	–	–	–
–	☐	–	–	–	–
■	☐	–	☐	–	–
■	☐	☐	☐	–	–
■	☐	☐	☐	–	–
■	☐	☐	☐	–	–
■	☐	■	☐	☐	☐
■	☐	■	☐	☐	☐
–	■	–	–	–	–
■	☐	☐	☐	–	–
■	☐	☐	☐	☐	☐
■	☐	■	☐	☐	☐
■	☐	■	–	–	–
■	☐	■	■	■	☐
■	☐	■	■	■	☐

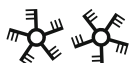
Nakonfigurujte si svůj stroj.

■ = sériově, □ = na přání

Technické údaje

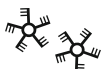


Jednorotorové shrnovače	Pracovní záběr	Pracovní záběr při odkládání 2 řádků	Počet hrabic na rotoru	Průměr rotoru	Průměr vodící dráhy
TOP 342	3,40 m	–	10	2,80 m	350 mm
TOP 382	3,80 m	–	11	3,00 m	350 mm
TOP 422	4,20 m	–	12	3,30 m	420 mm
TOP 462	4,60 m	–	12	3,70 m	420 mm
TOP 422 A	4,20 m	–	12	3,30 m	420 mm
TOP 462 A	4,60 m	–	12	3,70 m	420 mm



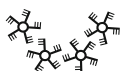
Dvourotorové středové shrnovače

TOP V 6520 C	5,90 m – 6,50 m	–	10	2,80 m	350 mm
TOP 612 C	5,90 m	–	11	2,80 m	350 mm
TOP 702 C	6,25 m – 6,90 m	–	11	3,07 m	350 mm
TOP 762 C CLASSIC	6,75 m – 7,50 m	–	11	3,30 m	420 mm
TOP 762 C	6,75 m – 7,50 m	–	13	3,30 m	420 mm
TOP 882 C	7,70 m – 8,80 m	–	13	3,70 m	420 mm
TOP 962 C	8,90 m – 9,60 m	–	15	4,30 m	420 mm



Dvourotorové stranové shrnovače

TOP 652	6,40 m	–	10 / 12	3,00 m / 3,15 m	350 mm
TOP 662	6,55 m	7,30 m	12	3,07 m	350 mm
TOP VT 6820 S	6,80 m	7,60 m	13	3,30 m	420 mm
TOP VT 7620 S	7,60 m	8,60 m	13	3,70 m	420 mm
TOP 632 A	3,40 m – 6,30 m	6,80 m	12	3,00 m	420 mm
TOP 692 A	3,70 m – 6,90 m	7,40 m	12	3,30 m	420 mm
TOP 782 A	4,10 m – 7,80 m	8,30 m	12	3,70 m	420 mm



Čtyřrotorové shrnovače

TOP VT 12540 C	10,00 m – 12,50 m	–	12 / 13	3,30 m	420 mm
TOP 1403 C	9,00 m – 14,00 m	–	13	3,70 m / 3,45 m	420 mm

Rozteč uložení ramen	Pneumatiky podvozku	Dopravní šířka (s hrabicemi)	Dopravní délka	Dopravní výška / výška při odstavení	Základní hmotnost
300 mm	–	1,95 m (2,80 m)	–	–	474 kg
450 mm	–	1,95 m (3,00 m)	–	–	495 kg
600 mm	–	2,29 m	–	–	730 kg
700 mm	–	2,29 m	–	–	765 kg
600 mm	–	2,13 m	–	–	820 kg
700 mm	–	2,48 m	–	–	860 kg

460 mm	–	2,91 m	3,65 m	3,50 m / 3,50 m	1 300 kg
450 mm	260/70-15,3	2,55 m	5,15 m	3,52 m / 2,92 m	1 470 kg
450 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,80 m / 3,30 m	1 680 kg
600 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,99 m / 3,50 m	1 800 kg
600 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,99 m / 3,50 m	1 940 kg
700 mm	340/55-16	2,90 m	6,50 m	3,99 m / 3,50 m	2 620 kg
900 mm	340/55-16	2,95 m	7,00 m	3,95 m / 3,85 m	3 130 kg

450 mm	260/70-15,3	2,95 m	7,90 m	3,95 m / 3,43 m	2 000 kg
450 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	8,10 m	3,99 m / 3,99 m	1 990 kg
600 mm	340/55-16	2,90 m	8,70 m	3,99 m / 3,60 m	2 400 kg
700 mm	340/55-16	2,90 m	9,35 m	3,99 m / 3,60 m	2 700 kg
600 mm	–	1,90 m	7,30 m	–	1 700 kg
600 mm	–	2,13 m	7,80 m	–	1 750 kg
700 mm	–	2,48 m	9,30 m	–	1 900 kg

600 mm	500/50-17	3,00 m	9,60 m	3,99 m / 3,99 m	5 200 kg
700 mm	620/40-22,5	3,00 m	10,60 m	3,99 m / – m	6 450 kg



Tento QR kód vás přesměruje
přímo na webové stránky.



Využijte řadu výhod

MyPÖTTINGER je náš zákaznický portál, který vám nabízí cenné informace o vašich strojích PÖTTINGER.



Můj strojový park

Přidejte své stroje PÖTTINGER do parku strojů a pojmenujte je individuálně. Obdržíte cenné informace, jako například: užitečné tipy k vašemu stroji, návod k používání, katalog náhradních dílů, informace o údržbě a další technické podrobnosti a dokumenty.

Informace o sortimentu

MyPÖTTINGER vám poskytuje digitální informace o stroji pro všechny stroje vyrobené po roce 1997.

Pomocí smartphonu nebo tabletu naskenujte QR kód uvedený na typovém štítku nebo jej z pohodlí domova vyvolejte pomocí čísla Vašeho stroje na www.mypoettinger.com. Váš stroj je online. Okamžitě obdržíte ke stroji celou řadu informací, např. návody k používání, informace o výbavě, prospekty, fotografie a videa.

Chcete-li dlouhou
životnost, potřebujete
originál.



Tento QR kód vás přesměruje
přímo na webové stránky.

 **PÖTTINGER**
Original Parts

ORIGINAL PARTS



Ať už se jedná o nové nebo historické stroje – naše logistické centrum náhradních dílů má skladem více než 55 000 položek, což zajišťuje dlouhou životnost našich strojů. Díky několika externím skladům ve 13 zemích a rozsáhlé síti prodejců lze originální díly dodávat do více než 60 zemí.



Snadná cesta k nalezení správných dílů

Naše digitální služby z velké části nahradily papírové seznamy náhradních dílů:

- www.mypoettinger.com nabízí bezplatný přístup k dokumentaci ke stroji na vašem chytrém telefonu nebo tabletu.
- agroparts nabízí komplexní vyhledávací funkci pro nalezení správných dílů. Tím se zabrání chybným objednávkám.



Bezstarostně s originálem

Příliš krátké, špatná rozteč otvorů, rychlé opotřebení – problémy, které u originálního dílu neznáte. Existuje ještě mnoho dalších výhod:

- Rychlá a dlouhodobá dostupnost dílů.
- Maximální životnost.
- Přesnost zpracování pro snadnou montáž.
- Atraktivní ceny odpovídající trhu.



Úspěšněji s firmou PÖTTINGER

- Jako rodinný podnik od roku 1871 jsme Vaším spolehlivým partnerem.
- Specialista na půdu a píci.
- Budoucí inovace zaměřené na vynikající výsledky práce.
- V Rakousku zakořeněný – doma v celém světě.

Vsadte na TOP

- Výkonnostní stroje pro včasnou a čistou sklizeň.
- Shrnovače s dlouhou životností a inteligentní konstrukcí.
- Flexibilní stroje pro Vaše individuální potřeby.
- Jednoduchá ovladatelnost a pohodlný provoz.

Pro více informací:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Österreich
Telefon +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

A. PÖTTINGER spol. s r.o.

Zámečnická 5
602 00 Brno
Tel.: 00420 – 602 711 900
info@poettinger.cz
www.poettinger.cz

A. PÖTTINGER spol. s r.o.

Družstevní 207
390 02 Tábor 2 – Čekanice
Tel.: 00420 – 606 665 805
info@poettinger.cz
www.poettinger.cz

A. PÖTTINGER Slovakia s. r. o.

Partizánska Ľupča 435
032 15 Partizánska Ľupča
Tel.: 00421 – 918 520 426
info@poettinger.sk
www.poettinger.sk

Váš autorizovaný prodejce:

